

Health Guidance for Going to School



Showing up to school every day is critical for children's well-being, engagement, and learning.

REASONS TO KEEP ME HOME FROM SCHOOL AND WHAT NEEDS TO HAPPEN BEFORE I CAN RETURN.

WHAT IS MY SYMPTOM?	WHEN SHOULD I STAY HOME?	WHEN CAN I RETURN TO SCHOOL?
FEVER (<i>defined as a temperature over 100.4 F</i>)	I have a fever of 100.4 F or higher.	If I have not had a fever overnight without the use of fever-reducing medication and I am feeling better.
VOMITING	I have vomited 2 or more times in the last 24 hours.	If I have not vomited overnight and am able to keep food and liquids down.
DIARRHEA	I have watery, loose stool and stomach pain and I may not make it to the toilet in time.	If my diarrhea has improved.
LICE	I have live bugs and viable nits (<i>defined as nits found less than ¼ inch from scalp</i>).	If I have no live lice or viable nits and have been re-checked by health room staff.
COUGH	I have severe, uncontrolled coughing, wheezing, or having difficulty breathing.	If I feel better and symptoms are controlled.

Please note: This document is not meant to take the place of local health department/school district guidance.

Avoid keeping children at home unless they are too sick to participate.

Guía de salud para ir a la escuela



Asistir a la escuela todos los días es fundamental para el bienestar, la participación y el aprendizaje de los niños.

RAZONES PARA MANTENERME EN CASA FUERA DE LA ESCUELA Y QUÉ DEBE SUCEDER ANTES DE QUE PUEDA REGRESAR.

¿CUÁL ES MI SÍNTOMA?	¿CUÁNDO DEBO QUEDARME EN CASA?	¿CUÁNDO PUEDO REGRESAR A LA ESCUELA?
PIEBRE (<i>definida como temperatura superior a 100.4 F</i>)	Tengo fiebre de 100.4 F o más.	Si no he tenido fiebre durante la noche sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre y me siento mejor.
VÓMITO	He vomitado 2 o más veces en las últimas 24 horas.	Si no he vomitado durante la noche y puedo retener alimentos y líquidos.
DIARREA	Tengo heces acuosas y blandas y dolor de estómago, y es posible que no llegue a tiempo al baño.	Si la diarrea ha mejorado.
PIOJOS	Tengo insectos vivos y liendres viables (definidas como liendres que se encuentran a menos de ¼ de pulgada del cuero cabelludo).	Si no tengo piojos vivos ni liendres viables y he sido revisado de nuevo por el personal de la sala de salud.
TOS	Tengo tos fuerte e incontrolada , sibilancias o dificultad para respirar.	Si me siento mejor y los síntomas están controlados.

Nota: Este documento no pretende sustituir a las orientaciones del departamento de salud local o del distrito escolar.

Evite que los niños se queden en casa a menos que estén demasiado enfermos para participar.

Konsèy sante pou ale lekòl

Ale lekòl chak jou se yon bagay enpòtan pou byennèt timoun yo

REZON KI FÈ M RETE LAKAY MWEN PA VINN LEKÒL LA AK SA KI DW

KI SENTÒM MWEN AN	KILÈ MWEN TA DWE RETE LAKAY
LAFYÈV (Defini kòm yon tanperati ki depase 100.4)	Mwen gen yon lafyèv 100.4 oswa pi wo
VOMISMAN	Mwen te vomi de fwa oswa plis nan dènye 24 èdtan yo
DYARE	Mwen gen pou pou dlo ki lach ak doulè nan vant epi mwen ka pa rive nan twalèt la alè
POU	Mwen gen pou ak nich ou ka we ki solid. (Ou ka Defini nich ou jwenn nan sil mwens pase yon ka pous nan po tèt)
TOUSE	Mwen gen touse grav, san kontwòl, souf anlè, oswa mwen gen difikilte pou respire

Tanpri sonje: dokiman sa a pa fèt pou pran plas direksyon Dep

Evite kenbe timoun lakay yo sof si yo twò

yo, angajman, ak aprantisaj yo

E RIVE ANVAN M KA RETOUNEN

KILÈ MWEN KA RETOUNEN LEKÒL

Si mwen pa te gen yon lafyèw lannwit lan san yo pa itilize medikaman pou diminye lafyèw epi mwen santi mwen pi byen

Mwen pa te vomi lannwit lan epi mwen kapab kenbe manje ak likid

Si dyare mwen an amelyore

Si mwen pa gen pou vivan oswa nich ki solid epi anplwaye kay sante mwen te tcheke.

Si mwen santi mwen pi byen epi sentòm yo kontwole

atman Sante/ distri lekòl la

malad pou patisipe

Conseils de santé pour aller à l'école



Se présenter à l'école tous les jours est essentiel pour le bien-être, l'engagement et l'apprentissage des enfants.

LES RAISONS DE ME GARDER À LA MAISON ET CE QUI DOIT SE PASSER AVANT QUE JE PUISSE REVENIR.

QUEL EST MON SYMPTÔME ?	QUAND DEVRAIS-JE RESTER À LA MAISON ?	QUAND POURRAI-JE RETOURNER AUX ÉTUDES ?
FIÈVRE (<i>définie comme un température supérieure à 100,4 F</i>)	J'ai une fièvre de 100,4 F ou plus.	Si je n'ai pas eu de fièvre nuit sans l'utilisation de médicaments pour réduire la fièvre et je me sens mieux.
VOMISSEMENT	J'ai vomi 2 fois ou plus au cours des dernières 24 heures.	Si je n'ai pas vomi pendant la nuit et que je suis capable de garder de la nourriture et des liquides.
DIARRHÉE	J'ai des selles liquides et des douleurs à l'estomac et je ne peux pas arriver aux toilettes à temps.	Si ma diarrhée s'est améliorée.
POUX	J'ai des insectes vivants et des lentes viables (définies comme des lentes trouvées à moins de 1/4 de pouce du cuir chevelu).	Si je n'ai pas de poux vivants ou de lentes viables et que j'ai été réexaminé par la salle de santé personnel.
TOUX	J'ai des problèmes graves et incontrôlés tousse, respiration sifflante ou difficulté à respirer.	Si je me sens mieux et que les symptômes sont contrôlés.

Veillez noter que ce document n'est pas destiné à remplacer les directives du service de santé local ou du district scolaire.

Évitez de garder les enfants à la maison, sauf si Ils sont trop malades pour participer.

إرشادات صحية للذهاب إلى المدرسة



يعد الحضور إلى المدرسة كل يوم أمراً بالغ الأهمية لرفاهية الأطفال ومشاركتهم وتعلمهم.

متى يمكنني العودة إلى المدرسة؟	متى يجب علي البقاء في المنزل	هي الأعراض التي أعاني منها؟
إذا لم أكن قد أصبت بالحمى بين عشية وضحاها دون استخدام الأدوية الخافضة للحمى وأنا أشعر بتحسن.	أعاني من حمى تبلغ 100.4 فهرنهايت أو أعلى.	الحمى
إذا لم أتقيأ بين عشية وضحاها وأنا قادر على الاحتفاظ بالطعام والسوائل.	لقد تقيأت 2 مرات أو أكثر في 24 ساعة الماضية.	القيء
إذا تحسن الإسهال.	أعاني من براز مائي رخو وآلام في المعدة وقد لا أتمكن من الوصول إلى المراض في الوقت المناسب.	إسهال
إذا لم يكن لدي قمل حي أو صئبان قابلة للحياة وأعيد فحصي من قبل غرفة الصحة طاقم.	لدي حشرات حية وصئبان قابلة للحياة تعرف بأنها صئبان موجودة على بعد أقل (من 1/4 بوصة من فروة الرأس).	قمل

السعال	إذا شعرت بتحسن وتم التحكم في الأعراض.	إذا شعرت بتحسن وتم التحكم في الأعراض.
--------	---------------------------------------	---------------------------------------

رجى ملاحظة: لا يقصد من هذا المستند أن يحل محل إرشادات إدارة الصحة المحلية / المنطقة التعليمية

تجنب إبقاء الأطفال في المنزل إلا إذا كانوا مرضى جدا بحيث لا يمكنهم المشاركة